



Brüssel, 9. oktoober 2026
(OR. en)

14270/26
ADD 1

DELECT 158
PECHE 403

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	8. oktoober 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2026) 7015 annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 seoses tehniliste meetmetega, mis käsitlevad kalavarude kaitset Keldi meres, Šotimaa lääneranniku vetes, Iiri meres ja La Manche'is

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2026) 7015 annex.

Lisatud: C(2026) 7015 annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 8.10.2026
C(2026) 7015 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

**millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 seoses
tehniliste meetmetega, mis käsitlevad kalavarude kaitset Keldi meres, Šotimaa
läänerranniku vetes, Iiri meres ja La Manche'is**

LISA

Määruse 2019/1241 VI lisa muudetakse järgmiselt.

(1) B osas asendatakse punktid 1.3–1.6 järgmisega:

„1.3 Erandina punktidest 1.1 ja 1.2 kohaldatakse kalalaevade suhtes, mis kasutavad traallaudadega põhjatraale (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN, TBS) või nootasid (SSC, SDN, SPR, SX, SV) ICESi 7.g rajoonis, 7.h rajooni osas 49° 30' põhjalaiusest põhja pool ja 7.j rajooni osas 49° 30' põhjalaiusest põhja pool ja 11° läänepikkusest ida pool, järgmist:

a) kui ei kohaldata punkte b või c, kasutavad traallaudadega põhjatraalide või nootadega püüdvad liidu kalalaevad järgmise suurusega võrgusilmadega püügivahendeid:

i) 110 mm noodapära, mille ruudukujuliste silmadega selektiivsusakna suurus on 120 mm; või

ii) 120 mm noodapära;

b) kui norra salehomaar (*Nephrops norvegicus*) moodustab saagist üle 30 %, kasutavad traallaudadega põhjatraalide või nootadega püüdvad kalalaevad erandina määruse (EÜ) nr 494/2002 artikli 5 lõike 2 sätetest 80 mm noodapära ja üht järgmistest püügivahenditest:

i) 300 mm ruudukujuliste silmadega selektiivsusaknaga püügivahend;

ii) selektiivtraali¹ 300 mm suuruse ruudukujulise võrgusilmaga sorteerimiskarp; või

iii) Nordmøre² sortimisvõre, mille võresamm on kuni 35 mm, või sarnane sortimisrestiga³ sortimisseade;

iv) kõik alternatiivsed püügivahendid, mis on STECFi hinnangu kohaselt osutunud tursa, kilttursa ja merlangi puhul vähemalt sama selektiivseks. Sellised püügivahendid peavad vastama artikli 15 lõike 4 nõuetele ja komisjon peab need heaks kiitma.

c) kui euroopa merikurat (*Lophiidae*), euroopa merluus (*Merluccius merluccius*) või megrim (*Lepidorhombus spp.*) moodustavad üle 55 % saagist, kasutavad traallaudadega põhjatraalide või nootadega püüdvad kalalaevad üht järgmistest püügivahenditest:

i) 100 mm noodapära, millel on 100 mm ruudukujuliste silmadega selektiivsusaken;

ii) 100 mm T90-tüüpi noodapära ja pikendtükk.

1.4 Käesolevat punkti kohaldatakse erandina punktist 1.2.

¹ „Selektiivtraali 300 mm suuruse ruudukujulise võrgusilmaga sorteerimiskarp“ – sortimisseade, mis: i) koosneb ülemisest paneelist, mille võrgusilma suurus on vähemalt 300 mm (ruutsilm) ja mis on paigutatud noodapära sirges osas asuvasse nelja paneeliga karpi; ii) on vähemalt 3 meetrit pikk; iii) asetseb traalikoti sulgurist kuni 4 meetri kaugusel ja iv) on sama lai kui traali karpsektiooni ülemise võrgulina laius (st ulatub jamuõmblusest jamuõmbluseni).

² „Nordmøre sortimisvõre“ – sortimisseade, mis koosneb jäigast võrest, mille võresamm on kuni 35 mm.

³ „Sortimisvõrega sortimisseade“ (ingl k *netgrid selectivity device*) – kahe paneeliga traali sisse paigaldatav nelja paneeliga sortimisseade, kuhu on kaldu paigaldatud rombikujuliste silmadega võrgusein, mille võrgusilma suurus on vähemalt 200 mm, ning mille tulemusena tekib traali ülemisse ossa väljapääsuava.

- 1.4.1 ICESi 6.a ja 5.b rajoonis liidu vetes ida pool 12° läänepikkust (Šotimaa läänerranniku veed) traallaudadega põhjatraalide (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN) või nootadega (SSC, SDN, SPR, SX, SV) püüdvate kalalaevade suhtes rakendatakse norra salehomaari (*Nephrops norvegicus*) püügil alljärgnevaid meetmeid:
- (a) laevad, mis kasutavad noodapära, mille võrgusilma suurus on alla 100 mm, kasutavad vähemalt 300 mm ruudukujuliste silmadega selektiivakent (fikseeritud paigutusega); laevade puhul, mille kogupikkus on alla 12 meetri või mille mootori võimsus on kuni 200 kW ja mis kasutavad noodapära, mille võrgusilma suurus on alla 100 mm, on selektiivakna kogupikkus vähemalt 2 meetrit ja võrgusilma suurus vähemalt 200 mm;
 - (b) laevad, mis kasutavad noodapära, mille võrgusilma suurus on 100–119 mm, ja mille püügist moodustab üle 30 % norra salehomaar, kasutavad vähemalt 160 mm ruudukujuliste silmadega selektiivakent (fikseeritud paigutusega).
- 1.4.2 ICESi 7.a rajoonis (Iiri meri) traallaudadega põhjatraalide (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN) või nootadega (SSC, SDN, SPR, SX, SV) püüdvate kalalaevade suhtes rakendatakse järgmist:
- (a) kui ei kohaldata punkti b, kasutavad laevad, mis püüavad põhjatraalide või nootadega, mille noodapära võrgusilm on 70 mm või suurem, kuid väiksem kui 100 mm ja mille püügist üle 30 % moodustab norra salehomaari (*Nephrops norvegicus*) püük, üht järgmistest püügivahenditest:
 - i) 300 mm ruudukujuliste silmadega selektiivsusaknaga püügivahend; alla 12 meetri pikkustel kalalaevadel võib aga kasutada 200 mm ruudukujuliste silmadega selektiivsusakent;
 - ii) selektiivtraali 300 mm suuruse ruudukujulise võrgusilmaga sorteerimiskarp;
 - iii) Nordmøre sortimisvõre, mille võresamm on kuni 35 mm, või sarnane sortimisrestiga sortimisvõre; või
 - iv) kõik alternatiivsed püügivahendid, mis on STECFi hinnangu kohaselt osutunud tursa, kilttursa ja merlangi puhul vähemalt sama selektiivseks. Sellised püügivahendid peavad vastama artikli 15 lõike 4 nõuetele ja komisjon peab need heaks kiitma.
 - (b) Laevad, mille kogupikkus on 12 meetrit või rohkem ja mis kasutavad traallaudadega põhjatraale või nootasid ning mille kogupüügist üle 10 % moodustab kokku kilttursa (*Melanogrammus aeglefinus*), tursa (*Gadus morhua*), railaste (*Rajiformes*) püük, kasutavad 120 mm noodapära.
- 1.5 Käesolevat punkti kohaldatakse erandina punkti 1.2 tabeli esimeses veerus esitatud võrgusilma suuruse spetsifikatsioonidest. Kõnealuse tabeli kolmandas veerus esitatud seonduvate tingimuste kohaldamist jätkatakse.
- 1.5.1 ICESi rajoonis 7e (La Manche'i lääneosa);
- (a) traallaudadega põhjatraale (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN) ja nootasid (SSC, SDN, SPR, SX, SV) kasutavad kalalaevad, mille kogupüügist üle 25 % moodustab kokku tursk (*Gadus morhua*), kilttursk (*Melanogrammus aeglefinus*), merlang (*Merlangius merlangus*) või põhjaatlandi süsikas (*Pollachius virens*) kokku, kasutavad 100 mm noodapära; ning

- (b) kalalaevad, mis kasutavad traallaudadega põhjatraale (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN), piimtraale (TBB) ja nootaid (SSC, SDN, SPR, SX, SV), mille kogupüügist üle 30 % moodustab kokku harilik merikeel või atlandi merilest, ning traallaudadega traalide või nootade puhul, mille kogupüügist alla 25 % moodustab kokku tursk, kilttursk, merlang või põhjaatlandi süsikas, kasutavad 90 mm noodapära.
- 1.5.2 ICESi 7.d rajoonis (La Manche'i idaosa) kasutavad kalalaevad, mis püüavad traallaudadega põhjatraalidega (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN), piimtraalidega (TBB) ja nootadega (SSC, SDN, SPR, SX, SV) ning mille kogupüügist üle 30 % moodustab kokku merikeel või atlandi merilest, 90 mm noodapära.
- 1.6 Punktides 1.3–1.5 sätestatud püügiprotsendid arvutatakse välja pärast iga püügireisi kõigi lossitud mere bioloogiliste ressursside eluskaalu määrana kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 15 ja käesoleva määruse artikli 27 lõikega 2.“
- (2) B ossa lisatakse järgmine punkt:
- „1.7 Punktides 1.3–1.6 sätestatud meetmeid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2027.“
- (3) C osa punkt 10 asendatakse järgmisega:
- „10. **Piirangud Keldi merel traallaudadega põhjatraalide ja nootadega püügile**
- 10.1 ICESi 7.b, 7.c ja 7.g–7k rajoonis on keelatud kala püüda laevadel, mis kasutavad traallaudadega põhjatraale (OTB, OTT, OTP, PTB, PTT, TBN) ja nootaid (SSC, SDN, SPR, SX, SV).
- Seda keeldu ei kohaldata laevade suhtes, kui:
 - (a) nad kasutavad käesoleva lisa B osa punktis 1.3 määratletud piirkonnas noodapära, mille võrgusilma suurus on vähemalt 100 mm, ilma et see piiraks käesoleva lisa B osa punkti 1.3 alapunktis b täpsustatud noodapära võrgusilma suurst; või
 - (b) nende tursa kaaspüük ei ületa 1,5 %, kui nad püüavad kala väljaspool käesoleva lisa B osa punktis 1.3 määratletud piirkondi.
- 10.2 Punktis 10.1 sätestatud meetmeid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2027.“